

No. 27072

**SWEDEN
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

Agreement on visa questions. Signed at Stockholm on 13 January 1988

Authentic texts: Swedish and Russian.

Registered by Sweden on 29 January 1990.

**SUÈDE
et
UNION DES RÉPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIÉTIQUES**

Accord concernant les questions de visas. Signé à Stockholm le 13 janvier 1988

Textes authentiques : suédois et russe.

Enregistré par la Suède le 29 janvier 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF SWEDEN AND
THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST
REPUBLICS ON VISA QUESTIONS

The Government of Sweden and

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics,

Acting in the interests of the further development of friendly relations between the two States,

Seeking, on the basis of reciprocity, to simplify procedures for entry, exit and residence of citizens of one country in the other country,

And being guided by the principles and provisions of the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe,²

Have agreed as follows:

Article 1

Each Contracting Party shall see to it that permits issued to citizens of the other Party for entry and residence in its country entitle them to travel repeatedly to that country during the entire period covered by the permit (multiple visas).

In instances in which exit permits are also required for the country concerned, the above-mentioned entry permits (multiple visas) shall also grant the right to repeated exits during the period covered.

Article 2

The Contracting Parties shall issue multiple visas, valid for the entire period of assignment in the receiving State, to staff members of the embassy and consulate-general of the sending State, to members of their families living with them and to their personal domestic workers.

Article 3

The Swedish authorities shall undertake to issue residence and multiple-entry permits, valid for one year, to the following:

Citizens of the Soviet Union who are employed by Soviet organizations having offices in Sweden;

Citizens of the Soviet Union who are employed by Swedish-Soviet joint enterprises;

Permanently accredited Soviet correspondents;

Soviet fellowship holders and instructors who are in Sweden under Swedish-Soviet educational and cultural exchange programmes;

¹ Came into force on 1 March 1988, i.e. the first day of the second month following the date of signature, in accordance with article 8.

² *International Legal Materials* vol. 14 (1975), p. 1292 (American Society of International Law).